

صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : 2026 يونيو 19 نسخة : 2

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المنتج

اسم المنتج : SIGMADUR 550 BASE (TINTED)
كود المنتج : 00445951

وسائل التعريف الأخرى
غير متوفرة.

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.
كسوة.
المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.
استخدامات المنتج :
استخدام المادة/المستحضر :
استخدامات لا يُنصح بها :

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL
Tweemontstraat 104
B-2100 Deurne
Belgium
Telephone +32-33606311
Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 2, H225
Skin Irrit. 2, H315
Eye Irrit. 2, H319
Skin Sens. 1, H317
STOT RE 2, H373
Aquatic Chronic 3, H412

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	≥10 - <20	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 :CAS 1330-20-7 فهرست: 601-022-00-9	الزيلين
[1] [2]	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT (امتصاص الكيس المحي) H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	≥10 - ≤23	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 :CAS 100-41-4 فهرست: 601-023-00-4	ethylbenzene
[1] [2]	-	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336 EUH066	≥1.0 - ≤5.0	:# REACH 01-2119485493-29 المفوضية الأوروبية: 204-658-1 :CAS 123-86-4 فهرست: 607-025-00-1	n-butyl acetate
[1] [2]	-	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	≥1.0 - ≤5.0	:# REACH 01-2119475791-29 المفوضية الأوروبية: 203-603-9 :CAS 108-65-6 فهرست: 607-195-00-7	2-methoxy-1-methylethyl acetate
[1]	-	Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 4, H413	<1.0	CAS: 55349-01-4	أوكتايديكاتاميد ، N ، -hydroxy-12] hexanediybis-1
[1]	متوسط [حاد] = 1 متوسط [مزم] = 1	Skin Sens. 1A, H317 Repr. 2, H361f Aquatic Acute 1, H400 Aquatic Chronic 1, H410	≤1.0	:# REACH 01-2119491304-40 المفوضية الأوروبية: 915-687-0 :CAS 1065336-91-5	Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate

انظر القسم 16 لمطالعة نص
بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (VPVBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

- [1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات			

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب والأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَققات.
- يراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة : حماية فريق الإسعافات الأولية ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- ألم أو تهيج
الدمعان
احمرار
- ليست هناك بيانات معينة.
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق
- ليست هناك بيانات معينة.

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو استنشقت كميات كبيرة.
- لا يوجد علاج محدد.

القسم 5: تدابير مكافحة النار

5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			
القسم 5: تدابير مكافحة النار			

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط : سائل وبخار لهوب بدرجة عالية. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

منتجات احتراق خطيرة : قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الأتية:
أكاسيد الكربون
أكاسيد الكبريت
أكسيد/أكاسيد فلزية

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافح الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعاع. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الموضبة أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب تنفس البخار. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

6.3 طرائق مواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الإقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في البالوعات و الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات و وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى إحتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماتلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			

القسم 7: المناولة والتخزين

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أي من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسبات في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

إرشادات حول الصحة المهنية العامة : يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب المُلوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد : خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 °C (32 إلى 95 °F). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة معزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعاع. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت وتركها في وضع قائم وذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المُكوّن/المنتج	قيّم حد التعرّض
الزيلين	OEL EU (أوروبا, 1/2022), [xylene mixed isomers] تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 221 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 442 مج / م ³ .
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 442 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 884 مج / م ³ .
n-butyl acetate	OEL EU (أوروبا, 1/2022) STEL 15 دقيقة: 150 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 723 مج / م ³ . TWA 8 ساعات: 241 مج / م ³ . TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.
2-methoxy-1-methylethyl acetate	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 275 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

STEL 15 دقيقة: 550 مج / م³.

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNELs/DMELs

اسم المُكوّن/المنتج	التعرض	القيمة	
xylene	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 65.3 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	موضعي 65.3 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 125 مج / bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	مجموعي 212 مج / bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 221 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	موضعي 221 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 260 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	موضعي 260 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 442 مج / م ³	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي 442 مج / م ³	
	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - طويل المدى - استنشاق	موضعي 442 مج / م ³	
	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL) - عمال - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 884 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 1.6 مج / bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 15 مج / م ³	
ethylbenzene	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 77 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 180 مج / bw / اليوم	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي 293 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 300 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 11 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 2 مج / bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - بالفم	مجموعي 2 مج / bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	مجموعي 3.4 مج / bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - جلدي	مجموعي 6 مج / bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 7 مج / bw / اليوم	
	DNEL - عمال - قصير المدى - جلدي	مجموعي 11 مج / bw / اليوم	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 12 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	موضعي 35.7 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 48 مج / م ³	
n-butyl acetate	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	موضعي 300 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 300 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	موضعي 300 مج / م ³	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي 600 مج / م ³	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	مجموعي 600 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	موضعي 33 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 33 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 36 مج / bw / اليوم	
	DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 275 مج / م ³	
	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي	مجموعي 320 مج / bw / اليوم	
	DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق	موضعي 550 مج / م ³	
	DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي	مجموعي 796 مج / bw / اليوم	
	2-methoxy-1-methylethyl acetate	DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق	مجموعي 33 مج / م ³
		DNEL - السكان عامة - طويل المدى - بالفم	مجموعي 36 مج / bw / اليوم
DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق		مجموعي 275 مج / م ³	
DNEL - السكان عامة - طويل المدى - جلدي		مجموعي 320 مج / bw / اليوم	
DNEL - عمال - قصير المدى - استنشاق		موضعي 550 مج / م ³	
DNEL - عمال - طويل المدى - جلدي		مجموعي 796 مج / bw / اليوم	

PNEC

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

اسم المُكوّن/المنتج	تفاصيل الوسط - الطريقة	القيمة
xylene	ماء عذب	0.327 مج / لتر
	مياه البحر	0.327 مج / لتر
	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن
ethylbenzene	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة	2.31 مج / كجم
	ماء عذب - عوامل التقييم	0.1 مج / لتر
	مياه البحر - عوامل التقييم	0.01 مج / لتر
n-butyl acetate	محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم	9.6 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن
	التربة - تقسيم الاتزان	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن
2-methoxy-1-methylethyl acetate	تسمم ثانوي	20 مج / كجم
	ماء عذب	0.18 مج / لتر
	مياه البحر	0.018 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة	0.981 مج / كجم
	رواسب المياه البحرية	0.0981 مج / كجم
	محطة معالجة مياه الصرف	35.6 مج / لتر
	التربة	0.0903 مج / كجم
	ماء عذب	0.635 مج / لتر
	مياه البحر	0.0635 مج / لتر
	رواسب المياه العذبة	3.29 مج / كجم
	رواسب المياه البحرية	0.329 مج / كجم
	التربة	0.29 مج / كجم
	محطة معالجة مياه الصرف	100 مج / لتر

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

مطاط النيتريل، مطاط البوتيل، PVC, Viton®

قفازات :

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

أدوات حماية الجسم : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفروول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

حماية تنفسية : إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعى استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء ففي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ضوابط التعرض البيئي : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.
غير متوفرة.
خاصية.
غير مُحَدَّدة.
37.78° >

الحالة الفيزيائية :
اللون :
الرائحة :
نقطة الانصهار/نقطة التجمد :
نقطة الغليان، والنقطة الأولية، ومعدل الغليان :

غير مُحَدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
غير متوفرة.

القابلية على الاشتعال :
الحد الأدنى والأقصى للانفجار :

كأس مغلق: 22°
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

الطريقة	ف	°	اسم المُكوّن
DIN 51794	631.4	333	2-methoxy-1-methylethyl acetate

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.
ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.
كينماتي (40°): < 21 s²mm
غير قابل للتطبيق.

درجة حرارة الانحلال :
درجة تركيز الحامض :
اللزوجة :

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الطريقة	ضغط البخار عند 50 درجة مئوية		ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		اسم المُكوّن
	كيلوباسكال	مم زئبق	كيلوباسكال	مم زئبق	
			1.5	11.25096	n-butyl acetate
			DIN EN 13016-2		

الكثافة النسبية :

1.25

خصائص الجسيمات

Arabic (SA)	أوروبا	17/9
-------------	--------	------

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

غير قابل للتطبيق. : حجم الجسيمات المتوسط

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكّل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً. ليس هناك مزيد من المعلومات.

: الخصائص الانفجارية

: خواص مؤكسدة

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. : 10.1 التفاعلية

المنتج ثابت. : 10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. : 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة، فلويدات قوية، أحماض قوية. : 10.5 المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون، أكاسيد الكبريت، أكاسيد/أكاسيد فلزية : 10.6 نواتج التحلل الخطرة

القسم 11: المعلومات السُمومية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السُمومية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الجرعة / التعرض
xylene	فأر - بالفم - LD50	4.3 جرام / كجم
	أرنب - جلدي - LD50	1.7 جرام / كجم
ethylbenzene	فأر - بالفم - LD50	3.5 جرام / كجم
	أرنب - جلدي - LD50	17.8 جرام / كجم
n-butyl acetate	فأر - استنشاق - LC50 بخار	17.8 مج / لتر [4 ساعات]
	أرنب - جلدي - LD50	<17600 مج / كجم
	فأر - بالفم - LD50	10.768 جرام / كجم
	فأر - استنشاق - LC50 بخار	2000 جزء من المليون [4 ساعات]
	فأر - استنشاق - LC50 بخار	<21.1 مج / لتر [4 ساعات]
2-methoxy-1-methylethyl acetate	أرنب - جلدي - LD50	<5 جرام / كجم
	فأر - بالفم - LD50	6190 مج / كجم
	فأر - استنشاق - LC50 بخار	30 مج / لتر [4 ساعات]
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl sebacate	فأر - ذكور، إناث - بالفم - LD50	3230 مج / كجم

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			

القسم 11: المعلومات السمومية

<3170 مج / كجم | فأر - جلدي - LD50

تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
جلدي الاستنشاق (الأبخرة)	8796.07 مج / كجم 41.86 مج / لتر

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التهييج/التآكل

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
لا تآكل - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات	الزيلين

الإستنتاجات/الملخص

تسبب تهيج الجلد.
يسبب تهيجاً شديداً للعين.
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	الزيلين
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	n-butyl acetate
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	2-methoxy-1-methylethyl acetate

الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشفط - الفئة 1 خطر السمية بالشفط - الفئة 1	الزيلين ethylbenzene

الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			
القسم 11: المعلومات السمية			

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : استنشاق
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : الابتلاع
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. : ملامسة الجلد
- يسبب تهيجاً شديداً للعين. : ملامسة العين

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- ليست هناك بيانات معينة. : استنشاق
- ليست هناك بيانات معينة. : الابتلاع
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : ملامسة الجلد
- تهيج
احمرار
الجفاف
التشقق
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: : ملامسة العين
- آلم أو تهيج
الدمعان
احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات الفورية المُحتملة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

التعرض طويل المدى

- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات الفورية المُحتملة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

آثار صحية مزمنة كامنة

- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض. : عامة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : السرطنة
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : التأثير على الجينات
- لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. : السمية التناسلية
- التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السنفرة والطحن ضاراً إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضباب بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. : المعلومات الأخرى

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقاً للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi:
.details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

12.1 السمية

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة / التعرض
ethylbenzene	حاد - EC50 - ماء عذب مزمن - NOEC - ماء عذب	براغيث الماء براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	1.8 مج / لتر [48 ساعات] 1 مج / لتر
n-butyl acetate 2-methoxy-1-methylethyl acetate	حاد - LC50 حاد - LC50 - ماء عذب	السماك السماك - سمك التراوت - mykiss Oncorhynchus	18 مج / لتر [96 ساعات] 134 مج / لتر [96 ساعات]
Reaction mass of Bis (1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl) sebacate and Methyl 1,2,2,6,6-pentamethyl- 4-piperidyl sebacate	LC50	السماك	0.9 مج / لتر [96 ساعات]
	EC50	الطحالب	1.68 مج / لتر [72 ساعات]

الإستنتاجات/الملخص:

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	اختبار	النتيجة	الجرعة / اللقيحة
ethylbenzene n-butyl acetate 2-methoxy-1-methylethyl acetate	- TEPA and OECD 301D -	%79 [10 أيام] - بسرعة %83 [28 أيام] - بسرعة %83 [28 أيام] - بسرعة	

اسم المكون/المنتج	العمر النصف المائي	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
xylene	-	-	بسرعة
ethylbenzene	-	-	بسرعة
n-butyl acetate	-	-	بسرعة
2-methoxy-1-methylethyl acetate	-	-	بسرعة

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
الزيلين	3.12	7.4 إلى 18.5	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	79.43	مُنخفض
n-butyl acetate	2.3	-	مُنخفض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	1.2	-	مُنخفض

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

مُعامل تقاسم التربة/الماء

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

اسم المكون/المنتج	logKoc	Koc
ethylbenzene	2.2	170.406
n-butyl acetate	1.5	33.2139
2-methoxy-1-methylethyl acetate	0.36	2.31363
أوكتاديكاناميد ، N ، -hydroxy-12] hexanediylbis-1،6-' N	4.3	20556.9

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في تبايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفاية

المنتج

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

التغليف

طرق التخلص السليم من النفاية : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

الاحتياطات الخاصة : لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN1263	UN1263	UN1263	UN1263
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT	PAINT
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3	3	3	3
14.4 مجموعة التعبئة	II	II	II	II
14.5 الأخطار البيئية	لا.	نعم.	No.	No.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	Not applicable.	Not applicable.

معلومات إضافية

لم يتم التعرف على شيء منهم.
(D/E)

المُنتج منظم كمادة خطيرة ببنياً عند النقل بسفن صهريج فقط.

None identified.

لم يتم التعرف على شيء منهم.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائياً بحسب اتفاقيات : غير قابل للتطبيق.

المنظمة البحرية الدولية (IMO)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطيرة

اسم المكون/المنتج	رقم القيد (REACH)
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)	3

المُصلقات التعريفية : غير قابل للتطبيق.

لوائح الاتحاد الأوروبي الأخرى

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Arabic (SA)	أوروبا	17/15
-------------	--------	-------

19 يونيو 2026	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	00445951	الرمز :
SIGMADUR 550 BASE (TINTED)			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

الملوثات العضوية الثابتة

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة
P5c

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق
EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ
ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة
IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H304	قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H361f	يشنبه بأنه يتلف الخصوبة.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H400	سمي جداً للحياة المائية.
H410	سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H413	قد يسبب للحياة المائية تأثيرات ضارة طويلة الأمد.
EUH066	قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

الرمز :	00445951	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	19 يونيو 2026
		SIGMADUR 550 BASE (TINTED)	
القسم 16: المعلومات الأخرى			
Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4		
Aquatic Acute 1	الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1		
Aquatic Chronic 1	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1		
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3		
Aquatic Chronic 4	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 4		
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1		
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2		
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2		
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3		
Repr. 2	السمية التناسلية - الفئة 2		
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2		
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1		
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف		
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2		
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3		

السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	19 يونيو 2026
تاريخ الإصدار السابق :	2 يناير 2026
من إعداد :	EHS
نسخة :	2

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.